١٢٨٩ ՍԵՓԵՐ ՀԳ ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ

ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՄԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1054 ԱՊՐԻԼ 26 ՇԱԲԱԹ 1872

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 8 ՄԱՅԻՍ 1872

ՄԷՇՄԱՐԻՏԱՑԸ

ՀԱՅԱՏԻՍ

Իշ պու Մէճլուայը Հալֆատիս, բաղար, եօրթու վէ ճումա կիւնլէրինտէն մաատա պու գրթատա եէվմիյէ նէշր օլունաճագ տրր։

Սէնէլիյի բէյնի օլարագ 200, Ալթը այլըղը 110, Իւչ այլըղը 60 ղրշ. վէ թանէսի 1 ղրշ։ Տաշրալար իչին պէհէր նումէրօսունա բօսթա իւճրէթի ալընաճաղը խասսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթըն պէհէր սրրասը պիր տէֆա-ԼՂԳ 3, Իքի տէֆա իչին 2, Իւչ տէֆա իչին 1½ ղուրուշ, Իւչ տէֆաատն գիյատէ օ-լան, վէ գայէթ ուզուն իլանաթ իչին այ-ըրճա բաղարըլըգ օլունուր։

Տաշրալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանա-թըն բօսթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրէնլէրին իւզէրինէ օլմուղու պէյան օլունուր։

ՕՍՄԱՆՕՍ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԼԱՅԷԹ ԾԱՓԻԼԱՅԷ ՍԱՅՅԻԲԷՅԷ ՄԻՒԹԱՍԱԼԻՍԳ ՂԱԶԷԹԻ

ԱՍԻԹԱՆԷ 26 ԱՊՐԻԼ

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Հէր թարաֆտան վէ պա խուսուս Ալէման պանքէրլէրի մէմալէքէն խէ-լասը էշէն, Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի բէյլիսինտէն պիր իսթիդրաղ ադաքը ըէճա էյլէմիշ, ֆագաթ բէյլիսի միւ-շարիէյի, քէնտինէ թադատիմ օրու-նան թէքլիֆլէրի ըէտտա էյլէմիշ տիր։

Պու պապատէ Ցօար զաղէթատրն-տա շու ամիտէքի ճիւմլէլէր օղուն-մուշ տուր։

"Իսթիդրաղըն կէրի պրադըԼՂԸՀ օլտուղու իւզէրինէ ալտրղըմըզ մա-լիւմաթլարը թաատիդէ միւդիէսի-ըիվ։ Շունու տամի իլավէ խտէճէյիզ-քի, պէյիւք պանգալարտան պիրի, իսթիդրաղա տայիր թադատիմ օրունան պիր չօղ թէքլիֆլէր իւզէրինէ պիզ-զաթ Մ. տը Պիզմարդ իլէ ուզուն ու-զատըյա միւսահասա էյլէտիքտէն վէ պիր թէքլիֆի պէյէնտիրտիքտէն սօղրա, Մ. Թիէրին միւզաքէրէ վէ բույի միւֆիգէդաթընա հավալէ ի-չին փարիսէ կէլմիշ տիր։

"Ըէյիսի ճիւմհուրիյէթ, մէրգու-մու նէզտինէ գատուլ էլմէյիպ թէք-լիֆինի ըէտտա էյլէմիշ տիր, չինքի ըէյիսի միւմայիլէյհին էֆֆէնտիլըճա, ԳԸՀ կէլմէզտէն իսթիդրաղ ադը ֆայիտէլի օլմաղ իչին։"

Բէր Եասէնթին փարիսէ ամոէթ էյլէտիյի սէօյլէնիյօր։ Մօնսինէօրու միւմայիլէյհ, արբաց Միշօնուն խա-նէսինտէ վաղ վերէճէյինտէն, հաֆ-թատա իքի ատֆա եէնի ուտուրու մէղհէպ թարաֆկիրանը եռանի բարա-նը լայէրիթիլէյէ դարշը օլան թա-լրաֆ թօրլանաճադ տը։ Գավիէն սէօյլէնտիյինէ կէօրէ, Բէր Եասէնթ, Բօմա քիլիսէնէն տունեէվի բօլի-թիդայա վէ զայիտ շէյլէրէ իթիմա-տէ տայիր օլան մէյլիյաթը իւզէրինէ վաղ վերէճէք տիր։

—Պավ իէրանը մեճլիսի մէպուսա-նը, խայլի թէպէտտիւլաթլէ, մէղա-հիպ վէ մէարիֆի ումումիյէ պիւտճէ-սինի գատուլ էյլէմիշ տիր։

Գօժիսիօնու մախսուս պիր գարար վերմիշ տիր քի, պունուն ահրաֆ-մինճա, հիւքիւմէթ, Մինիսթրլիք վէ Վիւրցպուրկ Ցար իլ ֆիւնունարը-տա վերիլէն թէվարիխի բուհանիյէ վէ ֆէյլէսօֆիյէ տէրսլէրի եալընըզ օլմա-տերրիսլերէ հավալէ օլունաճադ տը-ը քի, պունլարը էօյրէթմէքլէրի ադ-յիտի տինիյէ բիսդոպոպարա մի-ասատէ խտէճէք քի, կէնճ Ղասուա-ծարանլար տարիի քէնտի թարիղէ-ըինէ սիւլիւք էյլէսինլէր։ Գարարը մէղքիւր էքսէրիյէթի արա իլէ դա-պուլ օլունմուշ տուր։

Պու թադարիրաէ, բիսդոպոսլար, էն միւհիմմ տէրսլէրէ մէմուր օլան ալիմլէրի ինթիխապա տավսիլ օլա-ճաղլար տը։

Շէմտի պիրմէք լազըմ տը-ը քի, մէճլիսի մէպուսանը վէրտիկի իշպու գարարա մուխալիֆ էֆքէարատա պու-լունան Մ. տը Լիւց նէ թարիղ թու-լթաճադ տը։

Աւսթրօ—Մաճար դրալլըԼՂընա մէնտուպ օլան Սը Բպլըլար, Կրօա Պէ-քսքէրէքատէ ճէմ օլուպ, շու ամիտէ-քի դարարլարը վէրմիշլէր տիր։

1°. Սը Բպլըլար, Բէշթա բարլա-մէնթօսունա մէպուպար ինմիխապ իտէճէքլէր տիր։

2°. Սը Բպլը, Ուլահ—Պուղտանլը վէ Սլավ մէպուսլարը, դաթի պիր բրօկրամ իլէ միւսթագիլ պիր ֆը-դա թէշքիլ իտէճէքլէր տիր։

3°. Ուլահ — Պուղտանլըլար իսէ, անճադ թրանսիլվանիանը Մաճա-րիսթանտան այրըլմասընը թալեպ էյ-լէմէքտէ իքէն, Սը Բպլըլար Ուլահ—Պուղտանլըլարա արգա տուրաճադ-լար վէ Թրանսիլվանիայա տայիր Ու-լահ—Պուղտանլն բրօկրամընը թատա-հուպ իտէճէք տիր։

4°. Սը Բպլըլար միւթթէֆիգլիք էֆքէարլարը-ըյըլա պէրտպէր Գրվամ վէ Սլավօնեա հիւքիւմէթինտէ պու-լունան միլլէթ ֆրդասընը թատահուպ էյլէյօրլար։

5°. Միլլէթ մէպուսանը, միլլէ-թին մէնֆաաթընա խալէլ կէթիրմէ-յէրէք, տայիմա Բէշթա բարլամէն-թօսունտա սօլ դօլ ազալարը իլէ տա-յիմա գուրա վէրէճէքլէր տիր։ Սօլ դօլ ազալարը, քէնտի ճիւմհուրի վէ սէրպեսթի բրօկրամընը թատահուպ իտինճէ, մէղքիւր հաղ տէվամ էյլէ-յէճէք տիր։

6°. Սը Բպլըլար վէ կէօնտէրտիք-լէրի մէպուսլարը, Շարդտա օլան խը-րիսթիյանլա ըն պիրլէյինէ մուխալի-ֆէթ իտէն հէր հիւքիւմէթ բարլա-մէնթօսա տիւշիւնիւլէն թէտպիրլէր իլէ, մահվ ու միւզմէհալ իթմէյէ չալըշմաղ վատընտա պուլունույօր-լար։

7°. Սը Բպլըլար, իմթիխապա տայիր օլան տայիրէլերտէ պիր դանտիտա թադատիմ իտէյօրլար, վէ էքսէրիյէթ պուլամատըդլարը եէրտէ, պէրաբէր մուամէլէ իթմէք իւզրէ, տայիրէի մէղքիւրէյէ տախիլ օլան տայը միլ-լէթլեր վէքիլլերի իլէ իթթիֆագ ի-տէճէքլէր տիր։

Ինկիլթէրրա քէնտինի մուխամա-բա հալինտէ կէօրիւպ, մէմալէքին սէվահիլինէ իսթիհքամ վերիյօր։ Պունտան պաշդա Ինկիլթէրրա օր-տուսունու, թօրլանը, կէմիլէրինի արթըրըյօր, վէ իշթէ Պէրլինին պիր պէյիւք ֆապրիգասընա պըրարըշ էյլէտիյի 1400 թանէ թօրբիլի եռանի տէնիզ լաղը ընդն ինշասընը աճէլէ իսթէյօր։

Ինկիլթէրրա գապինէսի, մէղ-քիւր թօրբիլլերին եռարբսը զաթէն մահէլլինէ վասըլ օլմուշ օլտուղուն-տան, տիկէր եռարբսընդն տախի մա-հէլլի մախսուստա լիմանի ա-ճէլէթէն իսթէյօր։

Կաղէթ ադ-լա Պուրս նամ զաղէ-թատա պէնտի ալթի օգունմուշ տուր։

Աւսթրիա տէվլէթի, Բուսիա ա-լէյհինտէ մուհարէպէյէ հազըրլանը-յօր, Իքի սէնէտէն պէրու, Բուսիա հուտուտու ճիվարընտա իսթիհքամ-լար ինշա իտէյօր։ Ասքիրի մէվճու-տէսինի պիր միլեոն նէֆէրէ իպլաղ իթթի, երքեանը հարպ զապիթլէրի Մօսկուայը զապթ իմմէք իւզրէ բը-լանլար թանզիմի իլէ մէշղուլ տուր-լար։ Երպաղը դալէմ ըիսալէրը վէ զաղէթալէր իլէ, Բուսիայա պիր մու-հարէպէ լուզումինի իսթար էյլէյօր-լար։

Շու թէտարիքատընը իճասը իտէ-ճէյի մուհարէպէ իսէ, Բուսիանա տախի ֆայիտէտէն լոզի օլմաղ, չինքի պէյլի պիր մուհարէպէ սա-յէսինտէ էլէէմ Աւսթրիանը թահ-թը թապիէթինտէ պուլունան Սլավ-լար, քէսպը իսթիդալ էյլէթ իտէճէք-լէր, վէ Աւսթրիա տէվլէթի Գըրըմ մուհարէպէսինտէ Բուսիա ալէյհինտէ իթթիֆաղ էյլէսինի մէղէքի խայինա-նէնին ճէզասընը կէօրէճէք տիր, պու պապատէ թահդիպէ կիրիշիլիր իսէ, մուհարէպէյի մէղքիւրէ զալ իպլիյէթ հանիը թարաֆտան եիւղ կէօսթէրէ-ճէյի քէշֆ օլունապիլիր։

Աւսթրիանը դուվ վէի ասքէրիյէ-սի, պիր միլիոն նէֆէր օլուպ Բու-սիա իսէ, իքի միլիոն նէֆէր ասկէրի իսթէսիյի անտէ սէֆէրի հալինէ վաղ իտէպիլիր։

Աւսթրիա գուվվէի ասկէրիյէսինի, քեռֆֆէի ֆիւնունու ճէտիտէի հար-պիյէյէ թամթպըզ իտիւպ, նէվ իճատ թիւֆէնք վէ թօրբարը վէ սիվարի ասկէրի միւքէմմէլ տիր, պէլումում Գարէնդա վէ իշէրլինտէն ավճը թա-պուրլարը Պէրատ թիւֆէնքլէրի իլէ սիլահլանմըշ, վէ թօբլար բէք միւ-քէմմէլ պիր տէրէճէյէ կէթիրիլմիշ, վէ սիվարի ալայլարը իհթիեաճատան ղիյատէ թէրթիպ օլունուպ, պու ա-ըայլարընն պիր թադըմը մուդատտէմա Ցաղ իսթան վէ Լէհիսթանտա իպրա-ղը մէհսեր իլէ իսպաթը միւքէմմէ-լիյէթ էյլէմիշ, վէ անլէրինտէ ճիւմ-լէսի նէվ իճատա սիլահլարը-ը սիլահ-լանմըշ տը։

Մուհարէպէտէ սիլահ վէ ֆասքեր ճիհէթինտէն ղիյատէ չայանը տիգ-գաթ վէ իթթինա նօղթաի միւհիմ-մէ վէ միւթթէֆիգ վէ իթթիֆագ գաղիյէսի օլուպ, Աւսթրիանը, Բու-սիա ալէյհինտէ պիր մուհարէպէտէ քէնտիսինէ ֆիլիէն իմտատա իտէպիլիր միւթթէֆիգլէր պուլմասը իհթիմալ-սըզ տէյիլ իսէ տէ, չիմտիլիք միւթ-թէֆիգլէր պուլմասը իհթիմալ-սըզ տէյիլ իսէ տէ, չիմտիլիք միւթ-թէֆիգլի եօք տուր. պիր վագթթ Ցը-բանսա իմբէրաթօրու մախսուսի Նա-բօլէոն քէնտիսի, Աւսթրիայա միւթ-թէֆիգ կէօրիւնիւր իսի, ֆագաթ Ֆրանսա չիմտիքի հալի իլէ նէ միւթ-թէֆիգ օլապիլիր վէ նէ տէ օլմաղ իսթէր։

Աւսթրիանը, Բուսիա վէ Իթա-լիա իլէ իթթիֆագը իսէ, մուհալ գապիլինտէն օլմաղ իլէ, էօյէ պիր թէսավվուր մալի խիւլեա տը-ը։

Գալը տէվլէթի Օսմանլիյէ իլէ Ինկիլ-թէրրա։ Ինկիլթէրրա տախիրիյէ իշլերի իլէ մալիյէսի վէ Սլասամա մէսէլէսի վէ Հինտիսթան միւսթէղիլիքատընը-ը էմրի մուհաֆազասը իլէ մէշղուլ պու-լունուղունտան, միւտախէլէ վէ մու-հարէպէյէ ճէսարէթ իսէմէզ, պու հալտէ, Աւսթրիա եալընըզ Ցէվլէթը ալիյէտէն մուամէնէթ ումուտ իսէ-պիլիր, Ցէվլէթի ալիյէնին տախի պի թէրաֆ պուլունմասը, միւտախէ-լէյէ դալգը շմասընտան ղիյատէ մէ-մուլ վէ միւհիմմէլ օլուպ, պիլ ֆարզ պի թէրաֆ տուրմատա պիլէ, օ հալ-տէ Եունան վէ Սրբիսթան վէ Գա-բատաղ վէ Մէմլէքէթի հարպա գը-յամ իսէճէքլէրի կիսպի քեռֆֆէի ճէ-նուպ Սլավլարը տախի իմթիալ չը-գարատաճաղլար տը։ (Ինմիհա)

Բրուսիա իլէ, իթթալեանը Աւս-թրիա իլէ միւթթէֆիգ օրտուայաճաղ-լարը պահանտա պիր կէօնէ տէլիլի մուդանտա պէյան օլունմայրպ, եալը-նըզ իտտաի միւճէրրէտ հալինտէ պը-բադըմըշ, վէ հալ պու քի, Բը-բուսիա իլէ Աւսթրիանը իթթիֆա-ղընը Իշլ վէ Ղաշթէյն վէ Պալ-պուրդտա իքի իմբէրաթօրուն միւա-գաթը թէէյիտ իթմիշ, վէ բրէնս Ֆրէտերիգ Շարլ վէ անը միւթէաղը-

պէն Արշիտիւք Շարլ Լուի հաղրա-թընն Տէր սատատէթէ ոէյահէթլէրի Տէվլէթի ալիյէնին տախի տաիրէյի իմթիհագատան խարիճ օլմամասընա իմարէ առտ օլունապիլէճէյի տէր-քեար պուլունմուշ օլմասը վէ Մէրվէ-քէթէյն վէ Սըրպիսթան վէ Եունան վէ Գարատաղ վէ Սլավ լար պահսընա կէլինճէ, պունլարըն թօքու մէյտա-նը մուհարէպէյէ էլլի պին ասքեր չըգարամայաճաղլարը տէր-քեար, վէ էջլէ պիր վագըթտա ինկիլթէրրա տախի, իշէ միւտախէլէտէն կէրի տուրամայաճաղը ճիհէթլէ, զալէպէ վէ միւզաֆֆէրիյէթին նէ թէրաֆտա դալաճաղը, միսթաղնիի թէղքեար պուլունմասը մէղքիւր Բուսիա զա-զէթասընն ադվալը մէշրուհէսի չար-լաթանլըգտան իպարէթ օլտուղու-նու իսպաթ իտէր։

Բէթէրպուրկտան լա Ֆրանս զա-զէթասընա եաղըլան մէվատ ատթի-ոէքի թէրճիմէ տախի միւթալաա-թըմըզը մուտաարդ պուլունտուղուն-ատան նաղլ օլունուր։

Բուսիա իլէ, Բրուսիա պէյնինտէ պիր իթթիֆագ մէվճուտ օլտուղու բէսմէն պէյան օլունմագտա իսէտ, պաղը Ալէմանեա վէ Բուսիա զաղէ-թալարընն նէշրիյաթը պունու բէտտ վէ ճերհէ քիւաֆի տիր։

Բէթրոպուրկտա թատ ու նէշր օլունան կազէթ տը լա Պուրս զաղէ-թասը, Լէհլիլերի տայիմա Բրուսիա ալէյհինէ թահրիք իթմէքտէ վէ Լէհ-լիլերին Բուսիա իլէ իթթիֆագ իւղ-րէ պուլունմալարընն մուհասէնա-թընտան պահս իլէ, քէնտիլերինի դանաը բմայա չալը չմագտա տը։

Պու տէֆա ինթիշարէ պաշլայան Մոնտ Բուս նամընտա տիկէր պիր Բու-սիա զաղէթասը տախի, Բուսիանընն թահթը թէսարրուֆունտա պուլունան Պալթիք էյալէթլէրինին, օն սէքիզ մահ զարֆընտա Ալամանլար թէրա-ֆընտան զապթ օլունապիլէճէյինի միւպէյին, Բրուսիա էրքեանը հարպ զապըթանընա պիր բլան վերիլմիշ, վէ պու սուրէթտէ մարէշալ Մոլթքէ Բուսիատա միւտաէթի իգամէթինի խալի կէշիրմէյիպ, լայըզը իլէ թէ-ճէսսիսի ահվալ էյլէմիշ օլտուղունու եաղմըշ տը։

Ալէմանեա զաղէթալարը տախի, Բուսիատա ահալինին էֆքեարը Ա-լամանլարընն լէհինտէ օրմասըզընը թատիդ իթմէքտէ տիրլէր։

Գօպլենց զաղէթասը տէյօր քի, հեր նէ գատար բէսմէն թէէմինատ վերիլմէքտէ իսէտ, Բուսիա իլէ մի-նասիպէթիմիզ սուրէթի տօսթանէտ տէյիլ տիր։

Բուսիա զաղէթալէրինին Ալէման-եա ալէյհինտէ նէշրիատը միֆի-տանէտի խաթը վէ խէյալլերէ կէլ-մէզ տերէճէլերտէ տիր, պունլար քէօր միլլէթլերինի, Ալէմանեա ալէյհին-տէ թահրիք իթմէքտէ վէ անգա-րիպ պիր մուհարէպէ օլաճաղընտան պահս իյլէմէքտէ տիրլէր։

Բուսիատա, Բրուսիա ալէյհինէ թապ ու նէշր օլունմուշ պիր թագըմ բիսալէյէր, պու տէֆա ճէմ օլունա-բաղ, Պերլինէ կէթիրիլմիշ վէ պու բիսալէլերտէն պիրինին սերնամէսի "Դըյամ իտէլիմ զաղայա դըյամ ի-տէլիմ," մէֆհումունտա պուլուն-մուշ տուր։

Ալէման ցայթունկ զաղէթասը-նընն մուխպիրի, Բուսիա ահալիսինին քէօր կիրուհի Բուսիա իլէ Ալէման-եա պէյնինտէ ադըզթէթ պիր մուհա-րէպէ վուգու պուլաճաղը իթիզա-տընատա պուլունտուգլարընատան, տա-յինա պունուն իւզերինէ դահվէխա-նէլերտէ մուհավերէ իթմէքտէ տիր-լեր։

Իշթէ պունլար էմարէ վէ գարա-ին նէվ ինտէն, վէ Բուսիանընն հեր տէվլէթտէն ղիյատե վէ ֆէվդ էլ ատէ թէտարիքեաթը հարպկէսի տա-խի պու էմարէլերի թէէյիտ իտիճի մէվատտէն տիր։

Բրուսիա տէվլէթի, Բուսիա շը-մէն տը ֆէր խաթթարընընն կէնիշլի-յինտէ Շըլէզվիկ ֆապրիդալարընա պիր թազըմ արապա թէքերլէքլերի սըփարը չ էյլէմիշ տիր, պինապէրին իշ պու թէքերլէքլեր իլէ պիր կիւն Ալէմանեա վակօնլարը, Բուսիա շը-մէն տը ֆէրլերի իւզերինտէ հարա-քէթ իտէպիլէճէքլէրինտէն, պու խա-պէր Բուսիատա ըէք պէյիւք հէյէ-ճանը մուճիպ օլմուշ տուր։ Զիւնքի էսնայի մուհարէպէտէ շըմէն տը ֆէր-լերին Ալէմանլարա նէ պէյիւք խըզ-մէթ իթմիշ, վէ շըմէն տը ֆէրլէ տիւշմէն չէնտ կիւն զարֆընտա փա-րիս բիշկեահընա վասլ օլտուղու կի-պի, Բուսիա իլէ տախի, մուհարէպէ օլտուղու հալտէ, շըմէն տը ֆէր Ա-լամանլարընն հիճճիմնի տահա ղի-յատե թէսհիլ իտճէքլերի խաթըբ-լարա կէլմէքտէ պուլունմուշ տուր։ Պա խուսուս քի, Բուսիա շըմէն տը ֆէրլերինին էքսէր մէմուր վէ միհէն-տախի վէ ամէլտի Ալաման տը ր, պու-նուն իւզերինէ Բուսիալը լարընն հէ-յէճանը թապիի օլտուղունատան, քեաֆֆէի էճնէպի մէմուրլարընն ոֆվ օլաճաղլարը միւթէֆահմուր տուր։

Հաղայիզ։

Մոնիթէօր զաղէթասընա պէր վէճհի տիթի մուհարրեր տիր։

Ֆլորանսատա տախի պիր հաքէմ մէճլիսի ադա օլունմուշ տուր, շեյ-լէ քի, Ֆրանսա վէ Բրուսիա մուհա-րէպէսի էնասընտա Թունուստա զու-հուր իսէն պիր վագա, իթալեա տէվլէթինին զայրէթինի թահրիք էյ-լէմիշ իսի։ Իթալեա դօնոլօյու պան-տերատասընը աշաղը ալըշ, թարզիյէ թալեպ իթմիշ, վէ պու իսէ, միւտա-լեղալը պիր հարէքէթ ատա օլուն-մուշ, վէ պունուն իւզերինէ, ինկիլ-թէրրա տէվլէթի թէվատութ իտիպ, Թունուս վալիսի իլէ, Իթալեա զը-բալընընն միւնաղատարընը ֆալ իթ-մէք իւզրէ, թարտֆէյնտէն հաքէմ-լեր ինթիխապ օլունմասընը թէքլիֆ էյլէմիշ իսի։ Իթալեա տէվլէթի, տիվանը խաթինաֆ բէյիսի Մ. Վէնի-անի վէ Թունուս վալիսի տախի Ֆը-լորանսա տէվլէթինին ուժուրու կարի-ճիյէ նէզարէթի ատպրդ մէմուրլարընտան Մ. Սանսի նամ զաթը հաքէմ ինթիխապ իթմիշլեր։

Թահթը միւնաղատատա օլան մէ-սէլէ հատտը զամթինտէ էհէմմիյէթ-սիզ պիր շեյ իսէտ, Շարդ պէլատ-լերինտէ էքսէր պու միսիլլու հէլէյ էհէմմիյէթ վերիլ էյօր, շեյլէ քի, մէ-սէլէի մէղքիւրէ, իթալեա թէպատ-սընատան պիրինին, պաղը թաղինամի տավասընատան իպարէթ տիր։ Ֆադաթ հաքէմլերէ արդ օլունան էհէմմիյէթի միւտատայի թարաֆընտան տօլայրատան զարար վէ զիյան թալէպինտէն, վէ խուսուսի իլէ, Իթալեա տէվլէթինին Թունուս հադգընտա թամա կէօզ-ու պուլունտուղու հադգը վէ նա հա-դգըսըզ օլարադ զանն օլունմագտա պուլունտուղունատան նէշէթ էյլէմէքտէ տիր։

Իշթէ տօլայրատան զարար վէ զիյան տավասընա տայիր պու մէճ-լիսի հաքէմին վերէճէյի բէյ, էմ-սալ թութուլապիլէճէյինտէն, ինկիլ-թէրրա վէ Ամերիգա հիւքիմէթլերի թարաֆընտան մախսուսէն Ֆլորան-սայա ատէմլեր կէօնտերիլիպ, կէրէք մէճլիսի մէղքիւրուն բէյի վէ կէրէք Իթալեա տէվլէթինին Թունուս իլէ հալ ու հարէքէթի թահգըզ վէ թէ-ճէսսիսա իթթիրիլէճէք իսիշ։

— Կըլօպ զաղէթասընտա կէօ-րիւլէն պիր պէնտ տիր։

Ալէմանեա իլէ Ֆրանսա պէյնին-տէ օլան միւնասէպաթտա մուճիպի էնտիշէ պաղը թէպէտտիւլաթ վու-դու պուլտուղունա տայիր զուհուր իսէն թէվաթուրլարը պիր էսասընը կէօրէմէյօրուզ։ Միլլէթլեր պէյնին-տէ ճարի օլան մուամէլաթը բօլ իթի-գըյէնին դուվվէթի մուհարրիքեսի պի այնիհի էֆրատա պէյնինտէ օլտուղու կիպի, մէնֆաաթ դազ էյէսի օլուզ, հալ պու քի, շու սըրատա նէ Ալէ-մանեանընն վէ նէ Ֆրանսանընն եէքսի-կերի իլէ դաթի ալաղա վէ միւնա-սէպաթ իթմէլերինտէ ֆայիտէլերի պուլունմասընը աշիքտար տը ր։

Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթինին թէ-տարիքեաթը ճէտտանի հարպիյէսի զալիպ օլան տէվլէթէ պիր թէհտիտ կէօրիւլէպիլիր իսէտ, Ֆրանսա դուվվէթի տաքերիյէսինին թէկրի վէ թէզեխանտանընընասընը մէնֆաաթ օլուր։ Ֆրանսա հիւքիմէթինին, Ալէմանեա դալէլերինտէ էսիրլիքտէն ատէթ իտէն տաքեր թատուրլարը պու-լունտուղլարը հալտէ, պը բադմասը քիմսէնին խաթըր վէ խէյալընտան կէչմէմիշ տիր։ Չիւնքի մուհարէպ-տէն սօղրա, տաքերին թանղիմինի ումուրու թատիլիյէտէն տիր։

Ֆարաղա բէյլիի ճիւմհուր թա-րաֆընտան իրտտ օլունան պաղը նութդլար միւնասէպէթսիզ կէօրիւլէ-պիլիր իսէ, Ալէմանեա պաշ վէքիլի կիպի, ադըԼԼը պիր զաթ, Մ. Թիէ-րին սէօզլերի Ալէմանեայա իսիթատէն սէրա օլունմայըզ, պէլքի Ֆրանսըզ-լարա խիթապ օլունտուղունու ադնա-մը չ տը ր։ Բրէնս Պրղնատդ, Ալէման-եա տաքերինի պու սէպէպլէ, հալը սէֆիրէ դօյուզ, պօշատըլան Ֆրան-սա էյալէթլերինի թէքրար զապթէ դըյամ իթմիշ օլայրատը աղլէ միւթա-պըզդ հարէքէթ իթմէմիշ օլուր իսի։ Միւշարիլէյհին քէնտի մէմլէքէթինին էմնիյէթ վէ ասայիշինի մուհաֆազա իտէճէք սէպէպլերին իճրասընա թէ-շէպպիս իթմէյէ հազդ ու սէլահի-յէթի պուլունտուղու տէրքեար իսէ-տէ, Ֆրանսանընն մէսալիհինէ միւտա-խիլլէ իտէմէյէճէյի աշիքտար տը ր։

— Միւճթէմէայի Ամերիգա բէյլի-սի, Ջէնկիպար իլէ Մէսգաթֆէյնին-տէ Արապ էսիրլէր թիճարէթինին մէ-նի իշին, ինկիլթէրրա տէվլէթի իլէ իթթիֆագ իտէրէք, հարէքէթէ գա-բար վերմիշ օլտուղունատան, Ամերիգա հարպ սէֆինէսինտէն պիր գըթասը, Մէսգաթ թարաֆընա հարէքէթլէ, Մէսգաթ իմամընա, եէտի իտարէ-սինտէ օլան մէմալիքէ էսիրլեր կիրմէ-մէսի իսթապ իտիճէք իմիշ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՃԷ

Վիէննա 6 մայիս։

Բում էլի էհամը	75, 30
Ասթրո—Օթոման պանդա	133,
Գրէտի Ասթրո—Թիւրք	126, 50
Ամիո	110, 70

Խմբերաթօր կիթտիի եէրտէ էհալի թարաֆընտան վաթանբէրվերիք նիշանէ-լերի կէօսթէրիլմիշ տիր։ Ֆագաթ պաղը էյալէթլերտէ Սլավ ֆրդասը թարաֆընա այիտ ֆէսատլար զուհուրի թատիդ օլու-նույօր։

Ակշիտիւ չէսատ Կիպէլին նիշանլըը-օլան Բրէնս Լէօբօլտ եաղընտա Շարդա ատղրու սէյահաթ իտէճէք տիր։

Պերլին 6 մայիս։

Գարտինալ Հօհէնլօհէ, իմբէրաթօր Կիլհելմ թարաֆընտան գապուլ օլունմուշ տուր։

Մատրիտ 5 մայիս

Տիւնքի կիւն, հիւքիւմէթ ասքէրլէ-րի, Տօն Գարլօսուն թահթը գօմանտա-սընատա օլան պէօլիւյիւ Բամբլիւն էյալէ-թինտէ քեային Օրոգէթա չէհրի եաղընտա եէնմիշ վէ ասըլարատան 40 քիշի էօլմիւշ վէ 730 քիշի էսիր թութուլմուշ տուր։

Հիւքիւմէթ ասքէրլէրինին թէկֆա-թը ճիւզլի չէյ տիր։

Գավկատան սօղրա, Տօն Գարլօսուն էսիր տիւշմիշ օլտուղու թէվաթուրէն սէօյլէնիյօր։ Ճէնէրալ Բատտա Ֆրանսա թօք-բաղընա կիրմիշ տիր։

Մարսիլիա 6 մայիս։

Գարլօս թարաֆկիրանընտան Բօմաեէ-բօ նամ ասր սէրկէրատսի Ֆրանսա թօք-բաղընտա թութուլուպ, Բէրիկիւէօտէ մահ-պուս իտիլմիշ տիր։

Պերլին 6 մայիս։

Մոնիթէօր Օֆիսիէլ նամ բէտտի զա-զէթա, զաղէթանընն զայրի բէտտի օլան գրթասընտա, Պերլին գապիտէսինին, Սըրպա թարաֆի օրարագ Զէֆորիկ մէհէլէսին-տէ միւասէսէլէյէ էֆքեարը օլտուղու թէ-վաթուրու գաթիէն ճէրհ էյլէյօր։

ՍԱՐՐԱՖԻՃԷ

1872 Ապրիլ 26։

Լիրայի Օսմ. 100 գրշ. հիսապը իլէ։

Ինկիլիզ միրաը	109— 6 փր.
Ֆրանսզ ալթանու	86—38 »
Բօլ	89—15 »
Փրուսիոյ ալթանու	51—19 »
Պէյալ Մէճիտիյէ (փարպը) .	1—33 »
Պէշլիք վէ մէթալիք (փարպը)	104—15 »
Պաղը	119—— »

ԴԱԼԱԹԱ ԲԻՈՒՐԱՍԸ

Ապրիլ 25	Ախշամ դարանը . .	57——
» 26	Սապահ աչքլը . .	57- 4
» »	Սաաթ 3	56-28

1865 իսթիդրաղը	357- —
1863 »	351- —
1869 »	303- —
Սօսիէթէ ժէնէրալ	12- 13
Դրէտի » գուբ. քէսիք .	15- 30
Շըմէնտրֆէր սէհիմ	169- 50
Սօսիէթէ Ավսթրօ Թիւրք 1130։	
Թրամվայ 1260։	

ՏԱԽԻԼԻՃԷ

Իսկիւտար զաղթա մէմուրիյէ-թի, ասաքիրի խասսայի Շահանէ Մի-բալայլարընտան սատատէլու Հիսէ-յին պէյ, միրի լիվալը ըրիթպէի ըէֆիսը իլէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

— Եէմէն գըթասընտա իգամէթ խէն ասաքիրի Շահանէ, պունատ պիր գաշ կիւն ադատմ, հէյեթթի օրտուլի հիմայուն թագըմը իլէ Սա-նա իւզերինէ հարէքէթլէ, Սանա շէհ-րինէ եադալաշաղլարընտա, պէլատ-նին պիլճիւմլէ միւթէպէրան վէ էհա-լիսի, ասաքիրի շահանէյի խաթիդ-պալ էյլէյերէք, տէրունու շէհիրէ տախիլ օլտուղլարընա վէ դալէնին պուրճ վէ պարօսու ատնճաղը շէրիֆ-լէ թէղերին խիլէրէք, ասաքիրի մէր-դումէ իլէ էհալինին քէմալը խօշ-նուտիյէթլէ մուհապէթ էյլէսիբլէ-րինէ տայիր Հատիտէտէն Պապը ալի ճանիպինտէն պիր գրթա թէլէկրաֆ-նամէ քէշիտէ գըլընմըշ տը ր։

— Ցիւսան բէժիսի հեր պիրի պիներ լիրայի Օսմանի իթիպարը իլէ վէ տէօրթ եիւզ լիրասը բէշլին վէ-բիլէք իւզրէ, իբի պին հիսսէյ մինդատէմ օլարադ, իբի միլիոն լի-բայի Օսմանի սերմայէլի Գօմանտիթ պիր դուվգանեա էօհատէի իսարէսին-

բնաստ յանմաղ վիճատ տՄրհկմանՇ ովր
հի հնՀՄրհկմանՇ ովր ։ վՀանվատՄ ԱԼՀՀ
հեՀՀ ՄԼՀանե ։ տմՇՀՀ ՀՀտաղՀՄՀՀ Ղ ովկ
Ղ ։ վՀՀԼՀՀՀՀՀՀ տՄրհկմանՇ ովԱ ։
Ա ։ ովՀ ԺՀՀՄրհՄ ԼՀՀրտ եվ
տատՀ ։ տՀՀեՀտատատ տանՀՀՀՀՀ Ա
հի ՀՀրԼՀՄ ՀՀՀՀՀՀՀՀ տՀՀ
Ղ տՄրհկմանՇ ովԱ ։ ովՀ ՀՀրԼՀՄ
Հ դՀՄ դԺՀՄ տՄրհկմանՇ ։ Ա
Հ դՀՄ դԺՀՄ տՄրհկմանՇ ։ ովՀ ՀՀրԼՀՄ
ՀՀՀՀՀՀ դՀՀՀՀՀՀՀ տՄրհկմանՇ ։ ովՀ
տՄՀՀՀՀՀՀՀՀ

Պուքրեշ չէհրին խթիգրաղ պիլէթ-լէրինին բիանգօսու ալաֆրանկա մա-յին 1 տե չէքիլիքաէ աթիտէքի սէ-րիլէրին գազանմըշ օլտուղու պա թէ-լէկրաֆ պիլտիրիլմիշ տիր։

877 989 1029 1037 1106 1109 1875 2287 2691 2849 3689 5289 5315 6868

Պու պապատէ թաֆսիլի մալիումաթ ախզ իթմէք իսթէեէնլէրին, Գալաթա-տա Միինիսիրալիթէ խանը իթթիսա-լինտէ Մ. Տ. Քորիչօնէրին 8 նիւմէրօ-լու մաղազասընա միւրաճաաթ իյլէմէ-լէրի։

ՔԻՐԱԼԸՊ ԷՎ

Արնավուտ–քէօյիւնտէ վագը ԱԳԸՆ-ԹԸ ՊՈՒՐՆՈՒՆՈՒՆ իւղէրինտէ ալա վէ պէօյիւք պիր գօնագ, տէրունինտէ 12 օտա, իքի սարընըճ, օն գուրնալը հա-մամ, իքի ճամէքեան չիչէքիքիի զէպ-զէվաթ պաղչէսի, Սկիւտարտան Գան-լըճաեա գատար քեաֆֆէյի նաղարէ-թէ մալիք օլարագ։

Քիրալամաեա արզու իտէն զէվաթ Ղալաթատա Գարաքէօյ Թրամուէյ մէր-քէզի գարշըսընտա փաչաճը խանընտա վագը Ա. Տելլա Ռօգդա Դօնթուարբ-նա թէչրիֆ իյլէմէլէրի։ 1

INJECTION BROU

Սահհէթէ մրփիսա վէ հէր հալտէ խաս-թալըղը տէֆ իտէր վէ խասթալըղըն էօ-նիւնիւ ալըր։ Պու մուալիճէնին իսթիսալի իչին սայիր պիր չէյ իլավէ ինմէկ հաճէթ եօղ։

Մէղքիւր իլաճ տիւնեանընն պաշըճա էճ-զախանէլէրինտէ (պու իլաճ 23 սէնէ մու-վաֆֆաղըյէթլէ թէճրիպէ օլունմու տուր) բարիսաէ, մէղքիւր իլաճը իճաա իտէն Մ. Պըրունուն, Մաճէնթա պուլվա-ըընտա 138 նիւմէրօլու մաղազասա պու-ունուր։

Գալաղընտան սաղընմալը։

RÉPARATEUR

ՍԱՁ ՎԷ ՍԱԳԱԼ ԻՉԻՆ

Ի-ֆիլիբէրտ էբրալիչաոը վէ Բոուչա էմբէրրիչրոա հաղբրոթընընը սաչ պէճաճըոը

Պիրինճի սլթուն միսալեա—Շիւնճիւ կիւմիւշ միսալեա

ԳԸՆԱԳԸՆԱԼԸ ՄՈՒԱԼԻՃԷ

Մէղքիւր մուալիճէ, Ֆ. Գիրիւդ մարի-ֆէթի իլէ թէրթիպ օլունմուշ օլուպ, սաչ-լարա վէ սագալա, քէնտի էվէլէթ բէնզէր վիրիր։

Մէղքիւր մուալիճէյի պիր ատամ քէնտու քէնտույէ գուլլանապիլիր։ Հաթթա սայիր սաչ վէ սագալ պէճալարը կիպի գուրումաղ։

Պուլունուր Իսթանպոլտա Մ. Վէլիչ վէ գումրանեանընն մաղազասընտա, վէ Գամնոտ խանընտա Մ. Կիւյօնուն 26 նիւմէրօլու մաղազասընտա։

1862 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԼՕՆՏՐԱՅԱ ՔԻՒՇԱՏ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԷՐԿԻԻ ՈՒՄՈՒՄԻՏԷ ՄԻԻՔԵՆԱՖԱԹ ՍԽՉ ԻԹՄԻՇ

Օ ՏԸ ՄԷԼԻՍ ՏԷ ԳԱՐՄ

Մէղքիւր մուալիճէ, տոմշաեա, քէօթրիւմիյէ, տէնիզ խասթալըղընա, գէլէրաեա, պուղուեա, պաեբլմա, հաղմընըղընը, սանճրեա վէ սայիր խասթալըղգարա գարշը պիրէպիր տիր։

ՊՕԱՅԵԷ

Տէ ԳԱՐՄԸՆ պիրինճի խալէֆի Բարիս, 14, Թարան սոգաղը

Պաշլըճա մաղազալարտա տէբօղի-թասու վար։

ԳԱՏՐՆԼԱՐԸ ԻԼԱՆ

ՏՕԲԹՕՐ ԺՕՀ. Գ. ՔԸԼԼԻԻԺԷՐԻՆ

Պիթիւն էրոպատա եաեըմըզ վէ ռեֆլէն պիսուշ օլան ԹՕԱԼԷԹ վէ ՏԻԻԶԷՆԷ տայիր մաթալարընն ումումի մէրքէզի

Dr. H. JOB. KLUGER

à Vienne, Kaernthnerstrasse, N°. 34.

ՎԻԷՆՆԱՏԱ, ՔԱԷՐՆԹՆԷՐՔՍԹՐԱԶ, Ն. 34

ՍԷՆԹ–ԷՍԲՐԻՏ Է.ՃԼԱԽԱՆԷ

Մէզքիւր ֆապրիգատան իսթէնիլէն մահալլէ մալ եօլլանընը։

ԳՈՏՐՆԼԱՐ ԻԶԻՆ ԵԻԻԶ ՊՕԵԱՍԸ	5 ֆրանք գուլթուսու Սուլու տիւզէն պո-եասը, 1 1/2 ֆրանք
ԹԱՊԻԻ ՊՕԵԱ Բ. Մ. Ֆ.	3 ֆրանք գուլթուսու Սուլուպօեա, 1 1/2ֆ.
ԲԻՐԻՆՃ ԹՕԶՈՒ	2 ֆրանք գուլթուսու

(Մէղքիւր մալլէրին պէտէլի բէչի-նան վիրիլմէլի տիր։ Մալի տէնը պաղ-լամագ վէ սանտըղա գօյմագ իչին 1 1/2 ֆրանք)։

Պէրլինէ դե-ռեոֆ-ռ, Հ-վըր Է-դ-ըօլ-ոֆ-

1868

EAU DES FEES

Օ ՏԷ ՖԷ

1867 էքզբօզիսիօնունտա եաբընըզ տօք-թօր ՄՕՐԷԼԻՆ ուսուլի իւզրէ թէրթիպ լ-տիրմիշ օլան մէդբիր Օ ՏԷ ՖԷ թաղիր օ-լունան սու զապուլ օլունմուշ տուր։

Մէղքիւր սու, սագալ վէ սաչլարը պօ-եալամագ մէսէլէսինի զաթի սուրէթտէ հալլ իյլէմիշ տիր։ Սահհէն տիյէպիլիրիլ քի, էհլի քիմեալար, սագալ վէ սաչլարընն պօեանմասը իչին պունտան զիեատէ պիր չէյ իճատ իտէմէզլէր։ Մէղքիւր սու սաչ վէ սագալ պօեամագ իչին հէր կիւն էհալիյէ վիրիլմէքսիզ օլան ֆէնա վէ հաթթա զարար-լը մուալիճէլէրէ սալա պէնզէմէզ։ Գուլ-լանմասը տախի գօլայ տըր, չէօյլէ քի, պիր ատամ, մէղքիւր Օ ՏԷ ՖԷ սու